

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1977-1978

8 JUNI 1978

Voorstel van wet betreffende de automatische distributietoestellen**(Ingediend door de heer Bascour)**

TOELICHTING

De detailhandelaars doen een steeds groter beroep op automaten om hun producten te verkopen. Zodoende drukken zij hun verkoopkosten. Tegelijkertijd is dit voor de consumenten interessant, die ook producten kunnen kopen buiten de openingsuren van winkels, benzinepompstations, enz.

Het gebeurt herhaaldelijk dat dergelijke automatische distributietoestellen defekt zijn, zodat de klant zijn koopwaar niet krijgt en tevens zijn geld kwijt is. De « geldteruggave » is immers vaak ook defekt.

Het is de consument meestal niet mogelijk te vernemen aan wie hij zijn klacht moet richten. De merknaam van het produkt is vaak geen juiste aanduiding, omdat het toestel geplaatst is door een tussenpersoon.

Om de consumenten beter in te lichten, lijkt het ons onontbeerlijk dat op ieder automaat de naam en het adres worden aangebracht van de persoon of firma die verantwoordelijk is voor de goede werking van het toestel.

Wij hopen dat hierdoor het publiek een groter vertrouwen zal kunnen stellen in deze distributievorm, die het mogelijk maakt de vrije keuze van het tijdstip van aankoop van de consumenten, de behoefte aan vrije tijd van het tewerkgesteld personeel en de belangen van de firma's met elkaar te verzoenen.

J. BASCOUR.

*
****SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1977-1978

8 JUIN 1978

Proposition de loi relative aux distributeurs automatiques**(Déposée par M. Bascour)**

DEVELOPPEMENTS

Les détaillants recourent de plus en plus à l'usage d'appareils automatiques pour vendre leurs produits. Cela leur permet de réduire les frais de vente. En même temps, le consommateur y trouve son intérêt, car il peut ainsi acheter certains produits en dehors des heures d'ouverture des magasins, stations-service, etc.

Il arrive assez fréquemment que ces distributeurs automatiques soient en panne, de sorte que le client ne peut pas s'approvisionner, tout en perdant son argent. Souvent, en effet, le mécanisme qui doit rendre la monnaie ne fonctionne pas non plus.

Il n'est généralement pas possible au consommateur de savoir à qui il doit adresser sa plainte. La marque du produit ne donne que rarement une indication exacte, l'appareil ayant été placé par un intermédiaire.

Pour une meilleure information du consommateur, il nous paraît indispensable de mentionner sur chaque distributeur automatique le nom et l'adresse de la personne ou de la firme responsable du bon fonctionnement de l'appareil.

Nous espérons que le public pourra ainsi avoir une plus grande confiance dans cette forme de distribution, qui permet de concilier le libre choix du consommateur quant au moment de son achat, les loisirs dont le personnel occupé a besoin et les intérêts des firmes elles-mêmes.

*
**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

Op alle automatische distributietoestellen moeten de naam en het adres van de verantwoordelijke voor de goede werking van het toestel op duidelijke en zichtbare wijze worden aangebracht.

ART. 2

Overtreding van deze wet wordt gestraft met een geldboete gelijk aan tienmaal de verkoopwaarde van de producten die het toestel maximaal kan bevatten.

ART. 3

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1979.

J. BASCOUR.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

Tout distributeur automatique doit porter clairement et visiblement la mention du nom et de l'adresse de la personne ou de la firme responsable du bon fonctionnement de l'appareil.

ART. 2

Toute infraction à la présente loi sera punie d'une amende égale à dix fois le prix de vente des produits que l'appareil peut contenir au total.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1979.